

N° 100

## JOURNAUX

DE LA

## CHAMBRE DES COMMUNES

DU CANADA

---

SÉANCE DU MARDI 25 FÉVRIER 1969

---

*Deux heures de l'après-midi*

PRIÈRE

Une pétition introductive de bills privés est présentée, suivant les dispositions de l'article 67(1) du Règlement.

M. Clermont, du comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques, présente le dixième rapport dudit comité, dont voici le texte:

Conformément à l'ordre de renvoi du 20 février 1969, le Comité a étudié les crédits paraissant au budget des dépenses de 1969-1970 se rattachant au département des assurances.

Le Comité les recommande à l'approbation de la Chambre.

Un exemplaire des procès-verbaux et témoignages s'y rapportant (*fascicule n° 28*) est déposé.

---

(*Les procès-verbaux et les témoignages joints audit rapport sont enregistrés à titre d'Appendice n° 40 aux Journaux*)

La Chambre reprend le débat sur la motion de M. Turner (Ottawa-Carleton), appuyé par M. Greene,—Que le Bill C-150, Loi modifiant le Code criminel, la Loi sur la libération conditionnelle de détenus, la Loi sur les pénitenciers, la Loi sur les prisons et les maisons de correction et apportant certaines modifications résultantes à la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions, au Tarif des douanes et à la Loi sur la Défense nationale, soit maintenant lu une deuxième fois et déferé au comité permanent de la justice et des questions juridiques.

Le débat se poursuit;